



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2009/6
19 February 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят шестая сессия

Женева, 4–8 мая 2009 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ

Глава 9.2

Приведение транспортных средств в соответствие с требованиями, предъявляемыми к
тормозному оборудованию

Передано правительством Франции*

Резюме

Существо предложения:	Настоящий документ имеет целью устранить противоречие между требованиями в отношении антиблокировочной тормозной системы прицепов.
Предлагаемое решение:	Изменить замечание d к позиции 9.2.3 таблицы, приведенной в разделе 9.2.1.

* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).

Введение

1. В качестве требований к антиблокировочной тормозной системе, которым начиная с 1 января 2010 года должны соответствовать старые транспортные средства, в замечании d к позиции 9.2.3 таблицы , приведенной в разделе 9.2.1 ДОПОГ, содержится ссылка на по крайней мере технические требования Правил № 13 ЕЭК, серия поправок 06, или директивы 71/320/ЕЕС с поправками, внесенными директивой 91/422/ЕЕС.
2. Кроме того, уточняется, что прицепы должны быть оборудованы антиблокировочной тормозной системой категории А.
3. Однако понятие категории А было введено директивой 71/320/ЕЕС с поправками, внесенными директивой 98/12/ЕЕС.
4. Поэтому это требование противоречит ссылке на директиву 91/422/ЕЕС.
5. Если данное требование сохранить, то это будет также означать, что прицепы, впервые зарегистрированные после 30 июня 1993 года, оборудованные антиблокировочной тормозной системой в соответствии с предписаниями ДОПОГ, уже не удовлетворяют требованиям и тоже должны быть приведены в соответствие с ними, а это неприемлемо.
6. Предлагается соответственно изменить замечание d к позиции 9.2.3 таблицы , приведенной в разделе 9.2.1 ДОПОГ.

Предложение о внесении поправки

7. В замечании d к позиции "9.2.3 Тормозное оборудование" таблицы , приведенной в разделе 9.2.1, исключить первое предложение второго абзаца, начинающееся со слова "Прицепы".

Безопасность: не создается никаких проблем.

Осуществимость и обеспечение применения: облегчается применение ДОПОГ.
